

BZ40



Bezdrátový
domovní zvonek



Funk-Türklingel



Bezdrôtový
domový zvonček



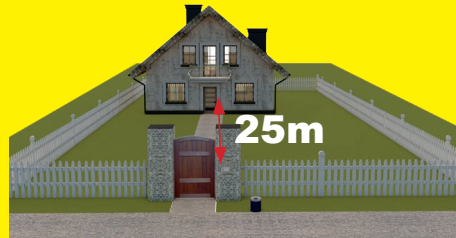
Wireless doorbell



Bezprzewodowy
dzwonek do drzwi



Бездротовий
дверний дзвінок



Bezdrátový domovní zvonek

BZ40



Wireless doorbell



Funk-Türklingel



Bezprzewodowy dzwonek do drzwi



Бездротовий дверний дзвінок



Battery 3V
included
type CR2032



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ELEKTROBOCK MTF s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BZ40 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.elbock.cz

EU VYHLÁŠENIE O ZHODE

ELEKTROBOCK MTF s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BZ40 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.elbock.cz

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ELEKTROBOCK MTF s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BZ40 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.elbock.cz

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ELEKTROBOCK MTF s.r.o., dass der Funkanlagentyp BZ40 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.elbock.cz

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ELEKTROBOCK MTF s.r.o. declares that the radio equipment type BZ40 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.elbock.cz

TECHNICAL PARAMETERS	
RECEIVER	
Power	230 V AC/50 Hz
Consumption	< 1 W (<0,2 W)
Sound	36 melodies
Frequency	433,92 MHz
Sensitivity	< -102 dBm
Range	150 m (open space), 20 m (indoor)
Degree of protect.	IP40
TRANSMITTER	
Power	3V battery, type CR2032
Transmit power	<10 mW
Frequency	433,92 MHz
Degree of protect.	IP64



Producer:



ELEKTROBOCK MTF s.r.o.
Blanenská 1763
Kuřim 664 34
CZECH REPUBLIC
Tel./fax: +420 541 230 216
www.elbock.cz

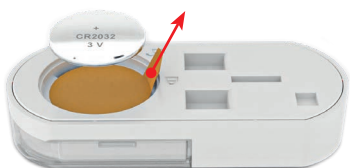
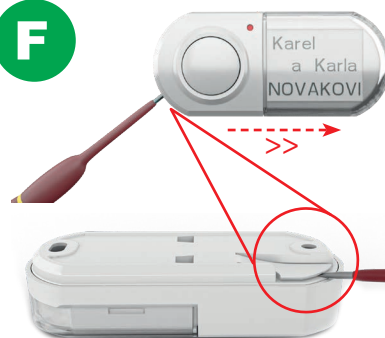


Made in Czech Republic

i

Výběr melodie / Výber melódie / Wybór melodii / Melodieauswahl / Melody selection / выбор мелодии

Hlasitost / Hlasitosť / Głośność / Lautstärke / Volume / об'єм

A**B****C****D****E****F**

- Souprava vysílače a přijímače je z výroby vzájemně spárována a připravena k okamžitému použití.
- Zapojíme přijímač do elektrické sítě 230 V AC. **A**
- Pomocí mince nebo jiného předmětu otevřeme kryt baterie **B**.
- Odstraníme izolační pásek **C**.
- Opět zavěříme kryt baterie.
- Instalujeme nástěnný držák na stěnu **D**.
- Nasuneme tlačítko na instalovaný držák **E**.

- Pro vyjmutí tlačítka z držáku použijte plochý předmět k uvolnění zátky a pohybem vysuňte tlačítko z držáku **F**.



- Nadajnik z odbiornikiem jest fabrycznie dokodowany.
- Podłączyc odbiornik do elektrycznej sieci 230 V AC **A**.
- Użyj monety lub innego przedmiotu, aby otworzyć pokrywę baterii **B**.
- Usuń taśmę izolacyjną **C**.
- Zamknij ponownie pokrywę baterii.
- Montujemy wspornik ścienny na ścianie **D**.
- Wsuń przycisk na zamontowany uchwyt **E**.

- Aby wyjąć przycisk z uchwytu, użyj płaskiego przedmiotu, aby zwolnić zatrzask i wysuń przycisk z uchwytu **F**.



- The transmitter and receiver set are factory paired to each other and ready for immediate use.
- Connect the receiver to the mains of 230 V AC **A**.
- Using a coin or another flat object, open the battery cover **B**.
- Remove insulating tape **C**.
- Close the battery cover.
- Install a wall bracket **D**.
- Attach the button to the installed holder **E**.

- To remove the button from the holder, use a flat object to release the latch and slide the button out of the holder **F**.



- Súprava vysílača a prijímača je z výroby vzájomne spárovaná a pripravená ku okamžitému použitiu.
- Zapojíme prijímač do elektrickej siete 230 V AC **A**.
- Pomocou mince alebo iného predmetu otvoríme kryt batérie **B**.
- Odstránime izolačný pásik **C**.
- Opäť zavrieme kryt batérie.
- Inštalujeme nástenný držiak na stenu **D**.
- Nasuneme tlačidlo na inštalovaný držiak **E**.

- Pre vyjmutí tlačidla z držiaka použite plochý predmet k uvoľneniu príchytky a pohybom vysuňte tlačidlo z držiaka **F**.



- Der Sender ist mit dem Empfänger werkseitig synchronisiert.
- Stecken Sie den Empfänger in die Steckdose 230 V / 50 Hz an **A**.
- Mit Hilfe einer Münze oder einem anderen Gegenstand öffnen Sie die Batterieabdeckung **B**.
- Entfernen Sie das Isolierpapier **C**.
- Schließen Sie die Batterieabdeckung.
- Montieren Sie das Unterteil an der Wand **D**.
- Schieben Sie den Sender auf das montierte Unterteil **E**.

- Um den Sender von dem Unterteil zu entfernen, lösen Sie den Riegel mit einem flachen Gegenstand und schieben Sie den Sender heraus **F**.



- Комплект передавача і приймача виготовлений на заводі, вони взаємно сполучені і готові до використання.
- Підключаємо приймач до електричної мережі 230V змінного струму **A**.
- За допомогою монети або іншого предмета відкриваємо кришку батарейного відсіку **B**.
- Знімаємо ізоляційну смужку **C**.
- Знову закриваємо кришку.
- Встановлюємо настінне кріплення на стіну **D**.
- Посуňte кнопку на встановлений кронштейн **E**.

- Щоб зняти кнопку з тримача, використайте плоский предмет, звільніть клапан, а потім висуньте кнопку **F**.